

SAN PEDRO ITLATITLANIL IN DIOS YAKINIKAK OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

Pedro okintlajkuililij in tokniwan tlaneltokakej katlej xintokej itech oksekimej paismej

¹ Nej ni Pedro, niitlatitlanil in to Señor Jesucristo. Namechtlajkuililia namejwan katlej ankajtejkej amochan iwan anyajkej anmochantitoj intech oksekimej paismej de Ponto, de Galacia, de Capadocia, de Asia iwan de itech país de Bitinia.

² Dios oamechpejpenke desde ya wejkawitl iwan okimatia nik se tonale namejwan ankineltokanij in to Señor Jesucristo para ijkón anyeskej ikonewan Dios. Iwan por yonik in Espíritu Santo oamechyołchipaj ika ieso in to Señor Jesucristo para xiwelikan xiktlakitakan. Ma Dios kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak iwan ma amechmaka yolosewilistle.

Tonemilis katlej tikpiaj inawak Jesucristo

³ Ma tikweyikixtikan to Tajtzin Dios katlej iPapan to Señor Jesucristo. Porke to Tajtzin Dios okipixke weyi iteiknotlamachilis towan iwan otechmakak yankuik nemilistle inawak Jesucristo katlej Yej okiyolitij satepan de omikke. Iwan por yonik axan tejwan tikchiaj tlan satepan techmakas.

⁴ Porke ompa ilwikak techpialijtok tlan Yej yokijtoj techmakas, katlej mach palanis iwan nion

mach ijtlakawis, iwan nion mach pojpoliwis ken xochitl nijkuak piliwi.

⁵ Iwan komo namejwan ankipiaj tlaneltokalistle inawak Dios, por yonik in Yej amechmonekuitlawijtos ika ipoder. Iwan nijkuak ajsis in sa iyakatlanka tonale, ijkuakón Yej amechititis kenik amechmakixtis.

⁶ Por yonik moneki sa tekintl xipakikan, maski ok antlajyowiskej miek tlamantle de neyolkokole kanaj ok keski tonale.

⁷ Iwan ijón ken nijkuak in tlakaj kiyejyekoaj in oro ijtik tlitl para kipiaskkej in oro katlej sa tekintl kuale, toTajtzin Dios no ijón kichiwa towan. Yej kitekawilia ma tipanokan tlajyowilistle para kiyejyekos totlaneltokalis para kitas kox melawak kuale tikneltokaj. Iwan nijkuak kiyejyeko totlaneltokalis, yon okachi ipatij iwan amo ken oro katlej ajsi tonale tlami. Tonses, tla tejwan melawak kuale tikneltokaj in toSeñor Jesucristo, in toTajtzin Dios Yej techweyikixtis, techweyimatis iwan techpialis tetlakitalistle nijkuak in toSeñor Jesucristo walmuikas oksemi.

⁸ Namejwan ankitlasojtlaj in toSeñor Jesucristo maski mach keman ankitaj. Maski namejwan axan mach ankitaj, namejwan ankineltokaj, iwan sa tekintl anpakij. Iwan yon pakilistle sa tekintl weyi katlej ankipiaj ipan amoyolo ke asta mach anwelij ankijtaj ika tlajtole.

⁹ Namejwan ankipiaj pakilistle porke Dios kimakixtia namoanima ijón ken Yej okijtoj kichibas tla amejwan ankineltokaskej.

¹⁰ Ya wejkawitl in profetajtin okijkuilojkej kenik in Dios kipiask weyi iteiknotlamachilis towan,

pero yejwan mach okimomakakej kuenta tlan okijkuilojkej. Yejwan okimomachtijkej tlan okijkuilojkej porke okinekiaj kimatiskej kenik in Dios techmakixtis.

¹¹ Cristo iEspíritu oyeka intech in profetajtin, iwan okinmakak tlanamikilistle para ma kijuilokan tlan Cristo panoani de yen tlajyowilistle. Iwan noijki okijkuilojkej kenik in Cristo satepan kipiani weyi tlanawatijkayotl. Yejwan okinekiaj kimatiskej akin yon tlakatl katlej ijkón tlajyowiani iwan keman ijkón tlapanoani.

¹² Pero Dios okichij ma kimomakakan kuenta ke tlan okijkuilojkej mach para yen tlakajtin katlej oyekaj itech yon tiempo. Sino okijkuilojkej para yen tejwan katlej axan tikkakij itlajtol in Dios para ma tikmomakakan kuenta. Iwan katlej oamechmatiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia, oamechmatiltijkej ika ipoder in Espíritu Santo katlej Dios okualtitlanke de ilwikak. Iwan tlan namejwan oamechmatiltijkej kijtosneki yen yon tlajtole katlej ya wejkawitl okijkuilojkej in profetajtin. Iwan onkaj sekin tlamantle ke asta yen angelestin kinekij kimomakaskej kuenta nochi tlan Dios techilwia de yen Cristo.

Dios kineki ma tichipawkanemikan

¹³ Por yonik, xikyektlalikan namotlanamikilis para ankichiwasej tlan kuale. Xikchiakan ika nochi amoyolo tlan Dios ika iteiknotlamachilis amechmakas nijkuak in toSeñor Jesucristo walmuikas oksemi.

¹⁴ Moneki xitlakitakan Dios porke namejwan anikonewan. Ayakmo xitlajtlakokan ika

namotlalnakayo ken achtoj ankichiwayaj nijkuak ayamo ankixmatiaj itlajtöl in Dios.

¹⁵ Sino, moneki ke nochi tlan ankichiwaskaj xikchiwakan ika amoyolo chipawak, ijkón ken Dios Yej yolchipawak katlej oamechnotzke para xiekan anikonewan.

¹⁶ In tiotlajkuilole ijkín kijta: “Namejwan xiekan anyolchipawakej porke Nej niyolchipawak.”

¹⁷ Tla amejwan ankilwiaj “Papan” in toTajtzin Dios nijkuak ankinotzaj, in yon kuale kajki, pero moneki nochipa xiktlakitakan asta ijkuak anmikiskej de ixko yin tlaltikpak, porke Yej mach kinchichikotlasojtlas in tlakaj nijkuak tlaixkomakas (tlatzonmanas). Yej kinmixkomakas nochtin tlakaj katlej kichiway tlan kuale iwan katlej kichiway tlan amo kuale.

¹⁸ Namejwan ankimatij nik mach itlaj ipatij in nemilistle katlej achtoj ankipiayaj. In ya wejkawitl namoweyitajwan no ijkón oyekaj, iwan yejwan oamechititijkej ijkón xikchiwakan. Pero Dios oamechmakixtij de itech yon nemilistle katlej mach itlaj ipatij. Yej okitlaxtlaj para oamechmakixtij iwan mach okitlaxtlaj ika oro o noso ika plata katlej ajsi tonale tlami.

¹⁹ Sino okitlaxtlaj ika ieso in toSeñor Jesucristo nijkuak omikke, iwan yon ieso sa tekittl patioj. Ya wejkawitl in tlakaj okimiktiayaj se ichkatzin katlej sa tekittl kuale iwan chipawak para okimakayaj in toTajtzin Dios kej se tlamanale, Cristo no ijkón omikke por tejwan maski mach okipixke nion se tlajtlakole.

²⁰ Ya wejkawitl desde ijkuak ayamo oyeka in tlaltikpak, in toTajtzin Dios desde ijkuakón

okipejpenke in Cristo para ma miki por amejwan iwan ijkón welis amechmakixtis itech yinmej tonaltin porke Yej sa tekitl amechtlasojtla.

²¹ Iwan por yen tlan Cristo okichij, namejwan ankineltokaj in Dios katlej okiyolitij in Cristo satepan de omikke, iwan satepan okimakak weyi tlanawatijkayotl. Iwan ijkón axan namejwan ankiltaliaj nochi namotlaneltokalis inawak Dios iwan ankichiaj se tonale anyeskej inawak.

²² Axan namejwan ya anyolchipawakej porke ankineltokakej itlajtol in Dios katlej melawak, iwan ijkón axan welis ankintlasojtlaskej in toknivan. Por yonik moneki sa tekitl ximotlasojtlakan se iwan oksé ika nochi amoyolo.

²³ Namejwan ya antlakatkej oksemi, pero amo antlakatkej oksemi de intech amotajwan katlej ajsi tonale mikij, sino namejwan antlakatkej itech itlajtol in Dios katlej amechmaka yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. Porke itlajtol in Dios yolitok iwan yetos iktlanke (ik tlami).

²⁴ In tiotlajkuilole ijkín kijta:

Nochtin tlaltikpaktlakaj katej ken xiwitl porke mach wejkawaj.

Iwan nochi tlan kipiaj in tlaltikpaktlakaj yon ken xochitl katlej ajsi tonale piliwi.

In xiwitl waki iwan ixochio tepewi.

²⁵ Pero itlajtol in Dios yetos iktlanke (ik tlami).

Iwan yin itlajtol in Dios yen katlej namejwan ya ankikakej.

2

¹ Por yonik, xikkawakan se lado nochi tlan amo kuale iwan ayakmo keman xitlakajkawakan,

ayakmo xiekan anteixkajkayajkej, ayakmo itech ximoxikokan in oksekimej, iwan ayakmo xiekan antlajtoltlatlalijkej.

² Ijkón ken selikkonemej kinekij leche para ika moskaltiaj, namejwan noijki xiknekikan itlajtol in Dios katlej melawak para ika ximoskaltikan iwan ika ximomakixtikan.

³ Namejwan ya ankimomakakej kuenta nik in Dios sa tekittl kuale tlakatl.

Cristo kajki kej se tetl katlej yolitok

⁴ Ximijkuanikan, kiné, inawak in toSeñor Jesucristo katlej kajki kej se tetl katlej kipia nemilistle. In tlakaj mach okinekej iwan okitlalijkej se lado, pero yon tetl yen katlej Dios okipejpenke. Yon tetl para Dios sa tekittl patío*j* iwan sa tekittl kuale.

⁵ Iwan tejwan titlaneltokakej katlej tikpiaj yankuik nemilistle noijki tikatej ken temej katlej Dios ika kichiwa se tiopan katlej mach mota. Iwan namejwan ankitekipanoaj in Dios itech yon tiopan kej antiopixkej anyolchipawakej, iwan ankimakaj in toTajtzin Dios namonemilis kej se tlamanale katlej kipaktia porke namejwan ankineltokaj in Jesucristo.

⁶ Por yonik in tiotlajkuilole noijki kijta:

Xikitakan, Nej niktlalia itech weyikan de Sión se tetl katlej Nej onikpejpenke, katlej okachi kichikajtos notiopan, iwan katlej sa tekittl patío*j*.

Iwan akin tlaneltokas inawak yon tetl mach keman mopinatis.

⁷ Para tejwan katlej tikneltokaj tikitaj in yon tetl nik sa tekintl patío. Pero in tlakaj katlej amo kinel-tokaj, mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole:

In tetl katlej in kalchijkej mach okinekej, omochij yen tetl katlej okachi kichikajtok in kale.

⁸ Iwan noiiki mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole: Se tetl katlej ika motepotlamiskej, se tetl katlej kinmayawis.

Yejwan motepotlamiaj iwan mopoloaj porke mach kineltokaj itlajtol in Dios. Dios ijkón yokitlalij ma panokan.

Katlej iaxkawan Dios

⁹ Pero namejwan Dios oamechpejpenke para xipowikan itech ipueblo, namejwan antiopixkej de yen toRey. Namejwan ankatej kej se pueblo de tlaneltokakej yolchipawakej katlej iaxkawan Dios. Dios oamechpejpenke para xiktematiltikan tlan kuale katlej Dios kichiwa. Yej oamechnotzke para xikisakan de ijtik tlatleyualotl iwan xikalakikan ijtik tlanextle katlej sa tekintl kuakualtzin.

¹⁰ Achtoj namejwan mach anpowiaj itech ipueblo in Dios, pero axan ya anpowij itech ipueblo. Achtoj namejwan mach akaj oamechiknomatia, pero axan Dios yoamechiknomatke.

Xiekan para ankitekipanoskej in toTajtzin Dios

¹¹ Notetlasojkaikniwan, namejwan ankimatij nik anpowij ompa ilwikak maski axan san anpanokoj kanaj keski tonale ixko yin tlaltikpak. Por yonik, namechtlatlawtia xikkawakan se lado tlan

amo kuale tlan kiyoltilana namotlalnakayo katlej kineki kijtlakos namoanima.

¹² Xichipawkanemikan inmixpan tlakaj katlej mach kixmatij Dios. Iwan maski yejwan ma tlapoakan de amejwan iwan ma kijtokan mach ankualtin, yejwan kitaskej tlan kuale katlej ankichiawaj, iwan ijkón yejwan welis kiweyikixtiskej in toTajtzin Dios nijkuak Yej witz para kinmixkomakas (kintzonmanas).

¹³ Xikintlakitakan nochtin in tlatlanawatijkej katlej in tlakaj kintlaliaj ixko yin tlatikpak porke toTajtzin Dios ijkón kineki ma tikintlakitakan. Xiktlakitakan in weyi tlanawatij rey, porke yej kipia okachi weyi tlanawatijkayotl ke oksekimej.

¹⁴ Iwan noiiki moneki xikintlakitakan in gbernadortin tekiwajkej, katlej in rey kintlalia para ma kintlajyowiltikan katlej kichiawaj tlan amo kuale, o noso para ma kinweyimatikan katlej kichiawaj tlan kuale.

¹⁵ Porke Dios kineki ma tikchiwakan tlan kuale, para ijkón katlej mach tlanamikilisejkej amo ma techistlakawikan de itlaj tlamantle katlej yejwan mach kimatij.

¹⁶ Namejwan Dios yoamechmakixtij de imak in Amo Kuale Tlakatl, pero amo ok xitlajtlakokan maski ya anmomakixtijkej. Sino xiktekipanokan toTajtzin Dios porke Yej oamechkoj para xiekan iaxkawan.

¹⁷ Moneki xikintlakitakan nochtin tlakaj. Xikintlasojtlakan nochtin tokniwan, xikimakasikan toTajtzin Dios, iwan xiktlakitakan katlej okachi weyi tlanawatij rey.

Ma tikxikokan in tlajyowilistle ken Cristo okixikoj

18 Namejwan antlakaj katlej oamechkojkej, moneki xikintlakitakan namotekowan iwan xikchiwakan tlan yejwan amechnewatij. Tla namotekowan kuale inyelis o noso amo kuale inyelis, namejwan xikintlakitakan.

19 Tla anpanoskej tlajyowilistle iwan ankixikoskej, maski mach ankichiway tlan amo kuale, in Dios amechtiochijas porke namejwan ankinkej ankichijaskej tlan Yej kiniki.

20 Pero tla amejwan amechtlajyowiltij porke ankichiway tlan amo kuale, tonses mach se amechweyikixtis tla ankixikoskej in tekokojkayotl. Pero tla ankichijaskej tlan kuale iwan ankixikoskej in tlajyowilistle, tonses Dios amechtiochijas.

21 Dios oamechnotzke namejwan para xixikokan yon tlajyowilistle porke Cristo noijki otlajyowij por amejwan, iwan oamechmakak se ejemplo para noijki xixikokan ijkón ken Yej okixikoj.

22 Yej mach okichij nion se tlajtlakole, iwan nion mach keman akaj okikajkayaj ika itlajtol.

23 Nijkuak okiwijwikaltiyaj in Cristo, in Yej mach itlaj okinnankiliaya. Nijkuak okitlajyowiltiyaj, Yej mach okinmajmawtiaya itlaj kintoktis, sino nochi okikawaya imak toTajtzin Dios katlej nochipa tlaixkomaka (tlatzonmana) ken moneki.

24 Iwan Cristo okitlaxtlaj in totlajtlakol itech itlalnakayo nijkuak omikke itech krus. Para ijkón tejwan welis tikkawaskej in tlajtlakole iwan welis tikpiaskej in tonemilis chipawak ken Dios

kineki. Cristo okixojxolejkej itech itlalnakayo para tejwan otipajtikej de yen tlajtlakole, kij-tosneki Cristo omikke para otechmakixtij de itech tlajtlakole.

²⁵ Tejwan achtoj otinemiaj kej ichkamej ni-jkuak mopolojtinemij, pero axan yotimokuepkej inawak toSeñor katlej kajki kej toTlajpixke iwan kej toTlamonekuitlawij de toanima.

3

Kenik moneki yeskej katlej tlanamiktiltin

¹ Ijkón noijki, namejwan katlej ansiwamej katlej anmokichwajkej, moneki xikinkawilikan namoo-kichwan yejwan ma amechyekanakan. Ijkón tla akaj se de amejwan kipia iokich katlej amo kinel-toka itlajtol in Dios, iwan kitas isiwa kichiwa tlan kuale iwan tetlakitak, tonses iokich welis kineltokas itlajtol in Dios maski isiwa amo ma kitlapowi.

² Porke yej kimomakas kuenta nik melawak chipawkanemi isiwa iwan melawak tetlakitak.

³ Namejwan ansiwamej nijkuak anmochijchi-waskej, amo xikyektlalikan namotzonkal para ika anmoweyinekiskej, amo ximochijchiwakan ika oro, o noso ika amotzotzol patíoj.

⁴ Sino xiekan ankualtin tlakaj iwan xiekan anpasensiajtin, iwan ijkón ankipiaskej amochi-jchikayo katlej mach keman tlamis, iwan yen yon katlej okachi ipatij inawak Dios.

⁵ Porke ya wejkawitl ijkón nik omochijchiwayaj in siwamej yolchipawakej. Yejwan okitlaliayaj nochi intlaneltokalis inawak Dios iwan okinkaw-iliayaj inmokichwan ma kinyekanakan.

⁶ Ijkón ken Sara noijki okitlakitak in Abraham katlej oyeka iokich iwan okinotzaya “tataj”. Iwan namejwan welis anyeskej kej anteichpokawan de Sara tla ankichiwasjej tlan kuale ken yej okichij, iwan ijkón mach anmomawtiskej de itlaj.

⁷ Ijkón noijki namejwan tlakajtin katlej ansiwayejkej, moneki xiekan ika kuale inwan namosiwawan, iwan xikmomakakan kuenta nik in siwamej mach chijchikawakej ken namejwan anmokichtin. Moneki xikintlakitakan namosiwawan, porke Dios ika iteiknotlamachilis noijki kinmaka in siwamej yankuik nemilistle kej se tlatliokolile ijkón ken namejwan amechmaka. Tla ijkón ankichiwasjej, tonses mach itlaj kitzakuilis namotiotzajtzilis para amechnankilis in toTajtzin Dios.

Tlakajtin katlej tlajyowiaj porke kichiwaj tlan kuale

⁸ Iwan axan nikneki namechilwis yin tlajtole. Aminochtin xikpiakan san se namotlalnami kilis. Tla namokniwan pakij o noso moyolkokoaj, namejwan noijki xipakikan o noso ximoyolkokokan ken yejwan. Xikintlasojtlakan amokniwan, xiteiknomatikan iwan xiekan ankualtin tlakaj.

⁹ Tla akaj amechtokia itlaj mach kuale, amo xikkuelpaltikan. Tla akaj amechilwia san tlan amo, namejwan amitlaj xikilwikan. Sino moneki xiktlajtlanilikan in Dios ma kintiochiwa, iwan tla amejwan ijkón ankichiwasjej, tonses in Dios amechtiochiwas.

¹⁰ In tiotlajkuilole kijta:

Akin kineki yetos ika kuale iwan kineki kiplas pakilistle,

moneki ayakmo ma kijto tlan amo kuale iwan ayakmo keman ma tlakajyawawa.

¹¹ Moneki kikawas se lado tlan amo kuale, iwan ma kichiwa tlan kuale.

Moneki ma kitemo de kenik yetos ika kuale iwan oksekimej, iwan yen yon ma kitemojto nochipa.

¹² Porke toTajtzin Dios kinmonekuitlawia katlej kichiway tlan kuale

iwan kinkakilia intiotzajtzilis.

Pero Dios mach kinwelita katlej kichiway tlan amo kuale.

¹³ Tla amejwan ankichiwasej tlan kuale, tonses mach akaj mixewis amechtuktis itlaj mach kuale.

¹⁴ Iwan maski in tlakaj ma amechtlajyowiltikan por ankichiwaj tlan kuale, namejwan xipakikan. Namejwan amo xikinmiimakasikan iwan nion amo ximomawtikan.

¹⁵ Sino moneki xiktlakitakan in Cristo ipan namoyolo porke yen namoTeko. Tla akaj amechtlajtlanis tlanik ankineltokaj in Cristo iwan tlanik anmochiaj inawak, namejwan xikmatikan kenik ankinnankiliskej, pero xikinnankilikan ika kuale amoyolo iwan ika tetlakitalistle.

¹⁶ Xichipawkanemikan para ma chipato namotlalnamikilis. Iwan katlej tlapoaj mach kuale de amejwan pinawaskej porke nochtin kimatiskej nik namejwan ankichiwaj tlan kuale porke antlaneltokaj inawak Cristo.

¹⁷ Tla namejwan antlajyowiskej por ankichiwaj tlan kuale, tonses xitlajyowikan kiné, tla Dios

ijkón kimonekiltis. Pero tla namejwan antlajyowiskej por ankichiway tlan amo kuale, tonses yon kemaj mach kuale kaj.

¹⁸ Porke Cristo noijki otlajyowij iwan omikke san se buelta iwan okitlaxtlaj in totlajtlakol. Yej mach oyeka tlajtlakolej pero Yej omikke por tejwan katlej titlajtlakolejkej para techwikas in-awak Dios. Iwan maski in tlakaj okimiktijkej itlalnakayo, Yej omoyolkuik ika iEspíritu.

¹⁹ Iwan ika iEspíritu in Jesucristo oyáj iwan okinmatiltij de itlajtol in espíritus katlej axan tzaktokej kan Dios okintlalij ma tzaktokan,

²⁰ katlej ya wejkawitl mach okineltokakej in toTajtzin Dios. Dios okipixke pasensia iwan okinchixtoka miek tonale para ma moyolkuepakan mientras Noé okichiwaya in weyi barko. Iwan yon barko okinmakixtij san chikueyi tlakaj de ijtik atl.

²¹ Iwan nekáj atl axan tejwan noijki techmakixtia, porke nijkuak timokuateekiaj tikteititiaj nik ya tikpiaj yankuik nemilistle porke Cristo omoyolkuik. Pero amo timokuateekiaj para ma chipawi totlalnakayo, sino para ma techmakixti de totlajtlakol iwan ijkón welis timijkuaniskej inawak Dios ika totlalnamikilis chipawak.

²² Iwan Jesucristo oyáj para ilwikak iwan ompa kajki ik iyekma in toTajtzin Dios. In toSeñor Jesucristo kinnawatia nochtin angelestin, iwan nochtin katlej kipiaj tekiwajkayotl, iwan nochtin katlej kipiaj poder.

Tla tikneltokaj in Cristo moneki noijki titlajyowiskej

¹ Cristo otlajyowij itech itlalnakayo nijkuak omikke, iwan por yonik in tejwan noijki moneki amo ma tikimakasikan nijkuak titlajyowiskej por Yej. Porke akin tlajyowia itech itlalnakayo kijtosneki yokikaj in tlajtlakole,

² para ayakmo kichiwas tlan kineki itlalnakayo. Sino kineki kichiwas tlan Dios kineki asta ijkuak mikis de ixko yin tlaltikpak.

³ Namejwan ankichijkej miek tlajtlakole nijkuak anyekaj ken tlakaj katlej mach kixmatij Dios. Achtoj namejwan anmomekatiayaj iwan ankichipayaj miek tlamantle mach kuale katlej okinekia namotlalnakayo. Namejwan antlawanayaj, anmopaktiayaj biero itech ilwimej asta ankuawtzajtziaj, ankichipayaj ilwitl para antlawanaskaj, iwan ankinweyikixtiayaj namosantojwan katlej Dios mach kineki ma se kinweyikixti.

⁴ Iwan axan katlej mach kixmatij Dios, mach kimomakaj kuenta tlanik mach ok inwan anmoneloaj para ankichiwaskaj tlan amo kuale ken yejwan kichiwaj, iwan por yonik amechpojpojaj.

⁵ Pero yejwan kipia de kitemakaskaj kuenta inawak Cristo de tlan kichijtokej. Porke in Cristo ya mochixtok para kinmixkomakas (kintzonmanas) in tlakaj katlej axan yolitokej iwan noijki katlej yomikkej.

⁶ Por yonik, in kuale tlajtole katlej temakixtia, noijki okinmatiltijkej katlej yomikkej. Iwan maski yejwan yomikkej ijkon ken mikij nochtin tlaltikpaktlakaj, iwan tla yejwan okineltokakej itlajtol

in Dios, tonses inmespíritu kípías nemilistle ijkón ken Dios kípía.

⁷ Ya ajsi tonale para tlamis in tlatikpak. Iwan por yonik moneki namejwan xikpiakan kuale namotlalnami kilis iwan xikixkawikan (ximomelikaj) ximotiotzajtzilikan inawak Dios.

⁸ Iwan tlan okachi moneki xikchiwakan yen ximotlasojtlakan se iwan oksé. Porke akin kitlasojtla ikni, weli kitlapojpolwia maski ma tlajtlako miek buelta inawak.

⁹ Xikinkalotikan amokniwan katlej amechont-lajpaloaj itech amochan iwan amo xikintlatzot-zokatilikan.

¹⁰ Dios otechmakak tlatlamantle poder kada se de tejwan para ma tiwelikan ma titekipanokan inawak Dios. Moneki kiné xiktekipanoltikan yon poder para ika xikintekichiwilikan oksekimej. Iwan ijkón namejwan anyeskej kuale antekipanojkej porke ankimatij kenik ankitekipanoltiskej in poder katlej Dios oamechmakak kada se de amejwan ika iteiknotlamachilis.

¹¹ Tla akaj de amejwan tlapoa de itlajtol in Dios, ma tlapoa kiné kej yeskia yen Dios tlapoa. Tla akaj kinpalewia oksekimej, ma kinpalewi kiné ika nochi ichikawalis katlej Dios kimaka. Nochi tlan ankichiwaskej ma yeto para ika ankiweyixtiskej in toTajtzin Dios porke namejwan ankineltokaj in toSeñor Jesucristo, katlej kípía imawisotlanex iwan kípía ipoder nochipa.

Tlajowilistle katlej tipanoaj

¹² Notetlasojkaikniwan, amo ma amechmaj-mawti nijkuak anpanoskej tlajowilistle. Amo ximomawtikan porke Dios ijkón nik amechyejyekos

para kitas kox melawak antlaneltokaj. Amo anki-
jtoskej tlanik ijkón anpanoaj.

¹³ Sino moneki sa tekintl xipakikan porke ant-
lajyowiaj ijkón ken Cristo otlajyowij, iwan ijkón
namejwan noiiki sa tekintl anpakiskej nijkuak Yej
walmonextis ika imawisotlanex.

¹⁴ Tla sekimej amechilwiaj itlaj tlajtole biero
porke ankineltokaj in Cristo, namejwan sa tekintl
xipakikan. Porke iEspíritu in toTajtzin Dios kajki
amotech ika imawisotlanex. Yejwan tlapoaj biero
de Dios, pero namewan ankiweyixtiaj.

¹⁵ Tla namejwan antemiktiaj, antlachtekij, an-
kichiawaj tlan amo kuale o noso anmokalakiaj
kan amo amechtokaroa, tonses moneki antlajy-
owiskej iwan ma amechpijpinatikan.

¹⁶ Pero tla akaj de amejwan tlajyowia por kinel-
toka in Cristo, amo ma pinawa. Sino moneki ma
motlasojkamati inawak Dios porke kikawilia ma
tlajyowi por kineltoka in Cristo.

¹⁷ Yoajsik tonale para Dios kinmixkomakas
(kintzonmanas) nochtin tlaltikpaktlakaj. Achtoj
techixkomakas tejwan katlej tiikonewan. Iwan
tla yen tejwan achtoj techixkomakas katlej tiknel-
tokaj Dios, tonses ¿kenamij panoskej nekatej katlej
mach kineltokaj itlajtol in Dios katlej temaxixtia?

¹⁸ In tiotlajkuilole kijta:

Tla ika miek trabajo momaxixtiaj katlej kualtin
tlakaj,

tonsos ¿kenamij nik momaxixtiskej nekatej katlej
mach kualtin iwan tentokej de tlajtlakole?

¹⁹ Ijkón kiné, tla Dios kimonekiltia namejwan
xitlajyowikan, xikseguirokan xikchijtokan tlan

kuale iwan moneki ximotemaktikan (ximotemaktilikan) inawak Dios katlej otechchij iwan katlej nochipa kichiwa tlan kijta.

5

Xikinmonekuitlawikan ikonewan Dios

¹ Axan nikneki namechilwis se tlajtole namejwan katlej ankatej kej antlayekankej de tiopan. Nej noijki nikaj kej nitlayekanke ken namejwan. Nej onikitak nijkuak in Cristo otlayjowij iwan omikke. Iwan nej noijki nikresibiros tlan nechtokaroa itech nekáj tonale nijkuak walmonextis imawisotlanex in Dios.

² Namechtlatlawtia xikinmonekuitlawikan ikonewan Dios katlej Yej oamechinmaktij, xikinmonekuitlawikan ijkón ken se tlajpixke kinmonekuitlawia ichkawan. Xikinmonekuitlawikan ika kuale amoyolo. Amo xikyejyekokan akaj amechafuersajtia xikchiwakan yon tekitl, nion amo xikchiwakan porke ankinekij ankitlaniskej tomin. Sino xikinmonekuitlawikan ika pakilistle, ijkón ken Dios kineki.

³ Amo xikinnawatikan ika chikawak ikonewan Dios katlej Yej oamechinmaktij, nion amo xikchiwakan kej yeskia antekomej. Sino namejwan xiekan amejemplojtin para yejwan no ijkón ma kichiwakan.

⁴ Iwan nijkuak walmonextis in toweyi Tlajpixke de nochtin tlajpixkej, Yej amechmakas se korona katlej kipia imawisotlanex katlej mach keman ijtlakawis.

⁵ Noijki namejwan katlej antelpokamej, nikneki xikchiwakan tlan amechnawatiaj in tlayekankej de tiopan. Iwan aminochtin ximotlakitakan se

iwan oksé ika kuale amoyolo, porke itech tiotla-jkuilole kijta:

Dios mach kinneki katlej moweyinekij, pero Dios kipia weyi iteiknotlamachilis para katlej mach moweyinekij.

⁶ Tla namejwan anmoiknomatiskej inawak Dios katlej kipia weyi ipoder, ajsis tonale Yej amechweyikixtis.

⁷ Xikilwikan toTajtzin Dios nochi tlan amechtekipachoa iwan xiktlalikan ipan imatzin, porke Yej nochipa amechmonekuitlawia.

⁸ Xikpiakan kuale namotlalnamikilis iwan ximotlachilijtokan, porke in diablo namokontra kineki amechixpolos. In diablo nemi kej se lión tekuaní katlej tzajtzitinemi kitemojtinemi akin kikuas.

⁹ Amo xikkawilikan ma amechtlani in diablo iwan ximoyekketokan itech namotlaneltokalis. Namejwan xikmatikan ke oksekimej tokniwan tlaneltokakej katlej katej ixko yin tlaltikpak noijki panoaj tlajyowilistle ken namejwan.

¹⁰ Iwan nijkuak ya antlajyowijkej kanaj keski tonale, in toTajtzin Dios kichiwas namejwan xiekan sa tekítl ankuáltin itech nochi tlamantle. Kichiwas xiekan anchijchikawakej iwan kichiwas kuale ximoyekketokan inawak, para amo keman xiwetzikan de itech namotlaneltokalis. Dios ika iteiknotlamachilis otechnotzke para ma tikpiakan parte itech imawisotlanex katlej yetos iktlanke (ik tlami), porke tisetitokej san se iwan Jesucristo.

¹¹ Nochipa ma kipia imawisotlanex iwan ipoder. Ijkón ma yeto.

Pedro okonintlajpaloj in tokniwan

¹² Onamechijkuilij kanaj keski tlajtlole itech yin amatlajkuilole, katlej namechtitlanilia iwan tokni Silvano katlej sa tekitl kineltoka in toTajtzin Dios. Iwan itech yin amatlajkuilole namechnaj-nawatia iwan namechmatiltia nik in Dios sa tekitl kipia weyi iteiknotlamachilis towan ijkón ken namejwan ya ankimatij. Ximelajkanemikan itech iteiknotlamachilis in toTajtzin Dios.

¹³ In tokniwan tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Babilonia amechontlajpaloaj. ToTajtzin Dios noijki okinpejpenke in yonmej tokniwan ijkón ken namejwan noijki oamechpejpenke. Noijki amechontlajpaloa in Marcos katlej kajki kej nokone inawak Dios.

¹⁴ Ximotlajpalokan ika tlasojtlalistle se iwan oksé ken Dios kineki.

Xiekan ika yolosewilistle aminochtin namejwan katlej anpowij inawak Jesucristo. Ijkón ma yeto.

Itlajtlototajtzin Dios = El Nuevo Testamento
New Testament in Nahuatl, Northern Oaxaca
(MX:nhy:Nahuatl, Northern Oaxaca)

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Northern Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, norte de Oaxaca [nhy], Mexico

Copyright Information

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Northern Oaxaca

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b47d7de3-42f3-5a3f-bd32-a5fb1a3fa005